





trend
tool technology

DAR/200/300/500

EN Original Instructions
DE Übersetzung Der Originalanleitung
FR Traduction Des Instructions Originales
NL Vertaling Van De Originale Instructies
DK Oversættelse Af De Originale Instruktions
SE Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna
NO Oversettelse Av De originale Instruksjonene
FI Alkuperäisten Ohjeiden Suomentos



INST/DAR v3.0



Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.
Watford, WD24 7TR, England
www.trend-uk.com

EU Importer:
Trend Tool Technology Ltd.
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock,
Dublin 1, Ireland

© Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. 2021.
® All trademarks acknowledged E&OE



5 027654 067833 >

EN - DIGITAL ANGLE RULE

Thank you for purchasing this Trend product, which should give lasting performance if used in accordance with these instructions.

TECHNICAL DATA

- Measuring Range: 000,0° - 999,9° (more than 999,9° will show incorrect display)
- Working Temperature: 0°C to +50°C
- Working Humidity: ≤ 85% RH
- Working Current: ≤ 50 uA
- Resolution: 0,1°
- Accuracy: 0,3°
- Battery: CR2032 3V Lithium Battery
- Weight: DAR200 - 162g / DAR300 - 218g / DAR500 - 360g

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms with EMC Directive 2014/30/EU.

UK CA DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms with UK Statutory Instruments 2016 No. 1091 - The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

⚠ Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions.

INTENDED USE

This accessory is intended to be used to measure the angle and length of a component.

SAFETY

Read and understand the instruction sheet carefully before using. This is a sensitive precision tool. Do not disassemble or drop it. Please note the sharp edges, avoid scratching. Store out of reach of children. Do not use as a toy or as a weapon. Risk of trapping hand/finger between rule and alloy butt.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE. Users must be competent in using woodworking equipment before using our products. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Please keep children and visitors away from tools and work area. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.

DESCRIPTION OF PARTS - (Fig. 1 & Fig. 1a)

- A** Hanging holes
- B** Ruler
- C** LCD
- D** Battery container
- E** Locking knob

OPERATION - (Fig. 2)

- ON/OFF button: Short press ON/OFF to turn on, or alternatively move the scale to turn on the device when at off LCD status. Short press ON/OFF to turn off the LCD. Long press ON/OFF for more than 3 seconds to shut off the whole system. Automatically turns off in 6 minutes.
- ZERO button: Press ZERO to set zero at any point when turned on.
- Rotate clockwise to tighten the moving rule.
- Rotate anti-clockwise to loosen the moving rule.
- Tighten ⚙
- Loosen ⚙

Measuring Obtuse Angles

- Short press ON/OFF to turn on, close up both rulers and place on the flat surface, make sure both ruler's edges touch the surface, press ZERO button to set zero. - (Fig. 3)
- Rotate the rule to measure the angle. - (Fig. 3a)

Measuring Acute Angles

- Short press ON/OFF to turn on, open up both rulers and place on the flat surface, make sure both ruler's edges touch the surface, press ZERO button to set zero. - (Fig. 4)
- Rotate the rule to measure the angle. - (Fig. 4a)

Battery Fitting and Replacement

- To fit or replace battery push the tab on the bottom of the LCD. The edge of the battery container will appear on the opposite side of the LCD. - (Fig. 5)
- Pull the batteries to the battery container out. - (Fig. 5a)
- Remove the old battery. Insert the new battery type CR2032 3v. Ensure the negative pole of the battery is uppermost. The positive pole is on the underside of the battery. - (Fig. 5b)
- Push the battery container back in. - (Fig. 5c)

Battery Care

WARNING! Insert battery correctly (+/-). (1) KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Swallowing may lead to serious injury or death in as little as 2 hours due to chemical burns and potential perforation of the esophagus. Immediately see a doctor. Keep original packaging until ready to use. Dispose of used batteries immediately. (2) Risk of injury due to fire, explosion or leakage. Do not disassemble, charge, crush or expose to fire or high temperatures or water. Do not mix used and new batteries, different brands or types.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
No display or ambiguous reading.	Lower voltage, no battery or incorrect installation of battery.	Reinstall battery or replace battery.
Erratic display.	Misfunction caused by high vibration or heaving swinging of rule.	Press zero to reset zero.
Number skip or frozen display.	Internal error.	Remove battery, wait one minute and replace.
Short battery life.	Auto-shut off only turns off LCD.	Use long press ON/OFF to shut down whole system.

MAINTENANCE

The rule has been designed to operate for a long period of time with the minimum of maintenance. Continual satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

- Clean with mild liquid soap and damp cloth. Dry with soft cloth. Never immerse in water. Rule requires no additional lubrication.

Storage

- Return to packaging after use if it is not to be used for a long time. Store rule in a dry and shady place. Never leave it outside or in a wet environment. Before storing, it is recommended to wipe surfaces with an anti-rust oil.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Household User

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by retailer when you purchase a new product.

Please call Trend Customer Services for advice as to how to dispose of unwanted Trend electrical products in an environmentally safe way or visit www.trend-uk.com

Business User

Please call Trend Customer Services for disposal of unwanted Trend electrical products.

Batteries and the Environment

This unit uses Lithium Ion (Li-Ion) batteries. When battery pack needs replacing, we recommend the following:



Discharge the energy from the batteries by running them down completely and then remove from the tool. Li-Ion cells are recyclable so do not throw them away with household waste. They may end up in an incinerator or landfill, which must be avoided.

Instead, take the batteries to a Trend Service Agent, your local Trend Stockist or a local recycling station. If necessary contact your local municipality for disposal information. The collected batteries will be disposed of properly and/or used for recycling purposes.

The attention of UK users is drawn to The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998, and any subsequent amendments. Users should also read the HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance Document and any amendments. Users must be competent in woodworking equipment before using our products.

GUARANTEE

All Trend products are guaranteed against any defects in either workmanship or material, except products that have been damaged due to improper use or maintenance.

DE - DIGITALER WINKELMESSER

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Trend entschieden haben. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung. Nur so wird eine dauerhafte Leistung sichergestellt.

TECHNISCHE DATEN

- Messbereich: 000,0° - 999,9° (bei mehr als 999,9° erscheint eine falsche Anzeige)
- Betriebstemperatur: 0 °C bis +50 °C
- Betriebsfeuchtigkeit: ≤ 85% RH
- Arbeitsstrom: ≤ 50 uA
- Auflösung: 0,1°
- Genauigkeit: 0,3°
- Batterie: Lithium-Batterie: CR2032 3 V
- Gewicht: DAR200 - 162g / DAR300 - 218g / DAR500 - 360g

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU.

⚠ Bezeichnet die Gefahr von Personenschäden, Lebensgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs bei Nichtbeachtung der Anweisungen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät ist zum Messen des Winkels und der Länge eines Bauteils bestimmt.

SICHERHEIT

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Es handelt sich hierbei um ein empfindliches Präzisionswerkzeug. Zerlegen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht fallen. Bitte beachten Sie die scharfen Kanten, vermeiden Sie Kratzer. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht als Spielzeug oder Waffe verwenden. Klemmgefahr für Hand/Finger zwischen Lineal und Stoß.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Vor der Verwendung unserer Produkte müssen die Benutzer mit Holzbearbeitungsmaschinen vertraut sein. Beachten Sie Ihre Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeuge verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsposition komfortabel ist und das Bauteil sicher eingespannt ist. Halten Sie Kinder und Besucher von Werkzeugen im Arbeitsbereich fern. Alle Werkzeuge besitzen ein Restrisiko und müssen daher mit Vorsicht behandelt werden.

BESCHREIBUNG DER TEILE - (Fig. 1 & 1a)

- A** Aufhängelöcher
- B** Lineal
- C** LCD
- D** Batteriefach
- E** Feststellknopf

BEDIENUNG - (Fig. 2)

- ON/OFF-Taste (ein/aus): Drücken Sie kurz auf ON/OFF oder bewegen Sie die Skala, um das Gerät einzuschalten, wenn

das LCD aus ist. Zum Ausschalten des LCD kurz auf ON/OFF drücken. Zum Ausschalten des gesamten Systems ON/OFF länger als 3 Sekunden gedrückt halten. Es schaltet sich nach 6 Minuten automatisch ab.

- ZERO-Taste: Zum Nullen des eingeschalteten Geräts auf ZERO drücken.
- Zum Festziehen des sich bewegenden Schenkels im Uhrzeigersinn drehen.
- Zum Lockern des sich bewegenden Schenkels gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Festziehen ⚙
- Lockern ⚙

Stumpfe Winkel messen

- Drücken Sie zum Einschalten kurz die ON/OFF-Taste, schließen Sie beide Schenkel und legen Sie das Gerät auf die flache Oberfläche. Achten Sie darauf, dass die Kanten beider Schenkel die Oberfläche berühren und drücken Sie die ZERO-Taste, um Null einzustellen. - (Fig. 3)
- Drehen Sie den Schenkel, um den Winkel zu messen. - (Fig. 3a)

Spitze Winkel messen

- Drücken Sie zum Einschalten kurz die ON/OFF-Taste, öffnen Sie beide Schenkel und legen Sie das Gerät auf die flache Oberfläche. Achten Sie darauf, dass die Kanten beider Schenkel die Oberfläche berühren und drücken Sie die ZERO-Taste, um Null einzustellen. - (Fig. 4)
- Drehen Sie den Schenkel, um den Winkel zu messen. - (Fig. 4a)

Batterie einlegen und auswechseln

- Zum Einlegen oder Auswechseln der Batterie drücken Sie auf die Zunge unter dem LCD. Der Rand des Batteriefachs erscheint auf der anderen Seite des LCD. - (Fig. 5)
- Ziehen Sie das Batteriefach heraus. - (Fig. 5a)
- Entnehmen Sie die alte Batterie. Legen Sie die neue Batterie des Typs CR2032 mit 3 V ein.
- Achten Sie darauf, dass sich der Minuspol der Batterie ganz oben befindet. Der Pluspol befindet sich an der Unterseite der Batterie. - (Fig. 5b)
- Schieben Sie das Batteriefach wieder hinein. - (Fig. 5c)

Batteriewartung

WARNING! Setzen Sie die Batterie richtig ein (+/-). (1) AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Das Verschlucken der Batterie kann in weniger als 2 Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, da es zu chemischen Verbrennungen und einer möglichen Perforation der Speiseröhre kommt. Sofort einen Arzt aufsuchen. Bewahren Sie die Originalverpackung bis zur endgültigen Verwendung auf. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. (2) Verletzungsgefahr durch Feuer, Explosion oder Auslaufen. Nicht öffnen, aufladen, zerquetschen oder einem Feuer, hohen Temperaturen oder Wasser aussetzen. Verwenden Sie keine verbrauchten und neuen Batterien, verschiedene Marken und Typen gemeinsam.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Anzeige oder mehrdeutige Anzeige.	Niedrigere Spannung, keine Batterie oder falsche eingesetzte Batterie.	Setzen Sie die Batterie wieder ein oder ersetzen Sie die Batterie.
Unregelmäßige Anzeige.	Fehlfunktion verursacht durch hohe Vibrationen oder starkes Schwingen des Lineals.	Drücken Sie die Zero-Taste um den Nullpunkt zurückzusetzen.
Messwert springt hin und her oder die LCD-Anzeige ist eingefroren.	Interner Fehler.	Entfernen Sie die Batterie, warten Sie eine Minute und setzen Sie sie wieder ein.
Geringe Batteriekapazität.	Die automatische Abschaltung schaltet nur die LCD-Anzeige aus.	Drücken Sie die ON/OFF-Taste länger als 5 Sekunden, um das gesamte Gerät abzuschalten.

WARTUNG

Der Winkelmesser ist für den Betrieb über einen längeren Zeitraum bei minimaler Wartung ausgelegt. Durch die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung wird ein zufriedenstellender, langlebiger Betrieb gewährleistet.

Reinigung

- Mit milder Flüssigseife und einem feuchten Tuch reinigen. Mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keinstahls in Wasser eintauchen. Keine zusätzliche Schmierung des Winkelmessers erforderlich.

Aufbewahrung

- Wird der Winkelmesser für längere Zeit nicht benötigt wird, geben Sie ihn wieder in die Verpackung. Trocken und schattig lagern. Keinstahls im Freien oder in nassen Umgebungen lassen. Es wird empfohlen, vor dem Einlagern Rostschutzöl auf die Oberflächen aufzutragen.

UMWELTSCHUTZ

Die Verpackung sollte für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden.
Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Haushaltsbenutzer

Örtliche Vorschriften können beim Kauf eines neuen Produkts die getrennte Sammlung von Elektrogeräten aus dem Haushalt, auf Siedlungsabfällen oder im Einzelhandel vorsehen. Wenden Sie sich an den Trend-Kundendienst, um Informationen zur umweltgerechten Entsorgung unerwünschter Trend-Elektrogeräte zu erhalten, oder besuchen Sie www.trend-uk.com

Geschäftsbenutzer

Wenden Sie sich an den Trend-Kundendienst, um unerwünschte Trend-Elektrogeräte zu entsorgen.

Batterien und die Umwelt

Dieses Gerät verwendet Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ion). Wenn der Akku ausgetauscht werden muss, empfehlen wir Folgendes: Akku, indem Sie ihn vollständig entladen und dann aus dem Werkzeug entfernen. Li-Ion-Zellen sind recycelbar. Werfen Sie sie daher nicht in den Hausmüll. Sie können in einer Verbrennungsanlage oder in Mülldeponie landen, was vermieden werden muss. Bringen Sie die Batterien stattdessen zu einem Trend Service-Vertreter. Ihrem örtlichen Trend-Händler oder einer örtlichen Recycling-Station. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihre örtliche Gemeinde, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Die gesammelten Batterien werden ordnungsgemäß entsorgt und / oder zu Recyclingzwecken verwendet.

GARANTIE

Trend gewährleistet für alle seine Produkte, dass sie keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen. Dies gilt nicht für Produkte, die durch unsachgemäße Benutzung oder Wartung beschädigt wurden.

MER - RÈGLE D'ANGLE NUMÉRIQUE

Avant d'avoir acheté ce produit Trend, Utilisez dans le respect des présentes instructions, il devrait fonctionner durablement.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Plage de mesure : de 000,0° à 999,9° (les mesures supérieures à 999,9° provoqueront un affichage incorrect)
- Température de fonctionnement : de 0 °C à +50 °C
- Taux d'humidité relative : ≤ 85% RH
- Tension de fonctionnement : ≤ 50 V
- Résolution : 0,1°
- Précision : 0,3°
- Pile : Pile au Lithium CR2032 3V
- Codes : DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est conforme à la Directive EMC 2014/30/EU.

Indique un risque de blessure, de mort ou de dommage à l'outil en cas de non-respect des instructions.

USAGE PRÉVU

Cet accessoire est prévu pour être utilisé pour mesurer l'angle et la longueur d'un composant.

SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement et comprendre la fiche d'instructions avant toute utilisation. Cet outil de précision est très sensible. Ne pas le démonter ou le faire tomber. Prendre garde aux bords coupants et éviter de les froter. Retenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser comme jouet ou comme arme.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR

Les utilisateurs doivent bien connaître les équipements de travail du bois avant d'utiliser nos produits. Prenez en compte l'environnement de travail avant d'utiliser les outils. Assurez-vous d'une position de travail confortable et d'un bridage correct des composants. Maintenez les enfants et les visiteurs à l'écart des outils et de la zone de travail. Tous les outils présentent un risque résiduel, ils doivent donc être maniés avec précaution.

DESCRIPTION DES PIÈCES – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Trous de suspension
- B Règle
- C Écran LCD
- D Compartiment des piles
- E Bouton de fixation

UTILISATION – (Fig.2)

- Bouton ON/OFF (marche/arrêt) : Faire un appui court sur ON/OFF pour allumer, ou bouger alternativement la règle pour allumer l'appareil quand l'écran LCD est éteint. Faire un appui court sur ON/OFF pour éteindre l'écran LCD. Faire un appui long de plus de 3 secondes sur ON/OFF pour éteindre le système tout entier. Celui-ci s'éteint automatiquement au bout de 6 minutes.
- Bouton ZERO : Appuyer sur ZERO pour remettre à zéro à n'importe quel moment quand le système est allumé.
- Tourner dans le sens horaire pour régler la règle mobile.
- Tourner dans le sens anti-horaire pour desserrer la règle mobile.
- Serrer
- Desserer

Mesurer des angles obtus

- Faire un appui court sur ON/OFF pour allumer, rapprocher les deux règles et placer l'appareil sur la surface plane, en s'assurant que les bords des deux règles touchent la surface, puis appuyer sur le bouton ZERO pour régler l'appareil sur zéro. – (Fig.3)
- Tourner la règle pour mesurer l'angle. – (Fig.3a)

Mesurer des angles aigus

- Faire un appui court sur ON/OFF pour allumer, écarter les deux règles et placer l'appareil sur la surface plane, en s'assurant que les bords des deux règles touchent la surface, puis appuyer sur le bouton ZERO pour régler l'appareil sur zéro. – (Fig.4)
- Tourner la règle pour mesurer l'angle. – (Fig.4a)

Placer et changer la pile

- Pour placer ou changer la pile, pousser la patte située sous l'écran LCD. Le bord du compartiment de la pile apparaît alors du côté opposé à l'écran LCD. – (Fig.5a)
- Sortir le coffret de la pile. – (Fig.5a)
- Retirer la pile usagée. Insérer la pile CR2032 3v neuve.
- S'assurer que le côté négatif de la pile est au-dessus. Le côté positif est au-dessous de la pile. – (Fig.5b)
- Replacer le coffret de la pile. – (Fig.5c)

Précautions d'utilisation de la pile

AVERTISSEMENT ! Insérez la pile correctement (+/-). (1) CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
L'ingestion peut causer des lésions graves voire mortelles en moins de 2 heures du fait des brûlures chimiques et des possibilités de perforation de l'oesophage. Consultez immédiatement un médecin. Conservez l'emballage d'origine jusqu'à l'utilisation. Éliminez immédiatement les piles usagées. (2) Risque de blessure par incendie, explosion ou fuite. Ne pas démonter, recharger, écraser ni exposer au feu ni à de hautes températures ou de l'eau. Ne pas mélanger de piles usées et neuves, de marques ou de types différents.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Pas d'affichage ou lecture ambiguë.	Basse tension, pas de pile ou pose incorrecte de la pile.	Réinstaller ou changer la pile.
Affichage aléatoire.	Mauvais fonctionnement causé par de fortes vibrations ou un balancement important de la règle.	Appuyez sur le bouton zéro pour remettre à zéro.
Saut de nombre ou gel de l'affichage.	Erreur interne.	Retirez la pile, attendez une minute et reposez-la.
Faible durée de vie de la pile.	L'arrêt automatique n'est éteint que l'écran LCD.	Utilisez une pression longue sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil.

ENTRETIEN

La règle a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Pour une utilisation satisfaisante ininterrompue, il est nécessaire de prendre soin de l'outil et de le nettoyer régulièrement.

Nettoyage

- Nettoyer avec du savon doux liquide et un tissu humide. Essayez avec un tissu sec. Ne jamais plonger dans l'eau. La règle ne requiert pas de lubrification supplémentaire.

Rangement

- Remettez la règle dans son emballage après utilisation si elle ne doit pas être utilisée pendant une longue période. Ranger la règle dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Ne jamais laisser la règle à l'extérieur ou dans un endroit humide. Avant le rangement, il est recommandé de frotter les surfaces de la règle avec de l'huile anti-rouille.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Recyclez les matières premières au lieu de les éliminer. Les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.
Collection séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Utilisateur domestique

Les réglementations locales peuvent prévoir la collecte séparée des produits électriques après des ménages, dans les déchets municipaux ou chez les détaillants locaux vous achetez un nouveau produit. Veuillez appeler le service clientèle de Trend pour obtenir des conseils sur la manière de mettre au rebut les produits électriques Trend non souhaités de manière écologique, ou visitez le site www.trend-uk.com

Utilisateur professionnel

Veillez appeler le service clientèle de Trend pour la mise au rebut des produits électriques Trend indésirables.

Les piles et l'environnement

Cet appareil utilise des piles au lithium-ion (Li-Ion). Lorsque le bloc-batterie doit être remplacé, nous recommandons ce qui suit: Déchargez l'énergie des piles en les déchargeant complètement, puis retirez-les de l'outil. Les cellules Li-Ion étant recyclables, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Ils peuvent se retrouver dans un incinérateur ou une décharge, ce qui doit être évité. Au lieu de cela, apportez les batteries à un agent Trend Service, à votre revendeur Trend ou à une station de recyclage locale. Si nécessaire, contactez votre municipalité pour plus d'informations sur l'élimination. Les piles collectées seront éliminées correctement et / ou utilisées à des fins de recyclage. Risque possible de blessures personnelles, de décès ou d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des présentes instructions. Nous attirons l'attention des utilisateurs britanniques sur le règlement « Provision and Use of Work Equipment Regulations 1988 » sur l'utilisation des équipements de travail, et tout amendement ultérieur. Les utilisateurs sont également invités à lire le Code de pratique et guide sur la bonne utilisation des machines de menuiserie HSE/HSC (HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance) et ses amendements. Les utilisateurs doivent être qualifiés pour les équipements de menuiserie avant d'utiliser nos produits.

GARANTIE

Tous les produits Trend sont garantis contre les défauts/éviter de fabrication ou de matériel, sauf les produits ayant été endommagés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien.

NL - DIGITALE HOEKLIJNIAAL

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit product van Trend. Dit product zal lang meegaan als u het volgens de onderstaande instructies gebruikt.

TECHNISCHE GEVEGENS

- Meebtbereik: 000,0° - 999,9° (bij meer 999,9° worden onjuiste resultaten weergegeven)
- Bedrijfstemperatuur: 0°C tot +50°C
- Bedrijfsvochtigheid: ≤ 85% RH
- Bedrijfstroom: ≤ 50 uA
- Resolutie: 0,1°
- Nauwkeurigheid: 0,3°
- Batterij: CR2032 3V lithium-ionbatterij
- Gewicht: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU.
Duidt op het risico van persoonlijk letsel, verlies van leven of schade aan het gereedschap in geval van niet-naleving van de instructies.

BEHOEGD GEBRUIK

Dit gereedschap is bedoeld voor het meten van de hoek en lengte van een onderdeel.

VEILIGHEID

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en zorg dat u die u goed begrijpt voordat u dit product gebruikt. Dit is een gevoelig precisie-instrument. Laat het niet vallen en demonteer het niet. Let op de scherpe randen, voorkom krassen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet gebruiken als speelgoed of wapen. Kneelvaar (hand/vinger) tussen het huis en het blad.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK.

Onze producten zijn alleen bedoeld voor gebruikers die ervaring hebben met machines voor houtbewerking. Hou bij het gebruik van gereedschap rekening met de werkomgeving. Verzekerd dat u een prettige werkhouding hebt en dat het werkstuk goed is vastgeklemd. Hou kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschap en het werkgebied. Bij alle gereedschappen is er een restrisiko, zo moeten dan ook met voorzichtigheid worden gebruikt.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Ophanggaten
- B Lineaal
- C Lcd-scherm
- D Batterijcompartiment
- E Vergrendelknop

GEBRUIK – (Fig.2)

- De knop ON/OFF: Druk kort op ON/OFF om de hoeklijnaal in te schakelen, of verplaats de schaal om de lijnaal in te schakelen als het lcd-scherm is uitgeschakeld. Druk kort op ON/OFF om het lcd-scherm uit te schakelen. Hou de knop ON/OFF meer dan 3 seconden ingedrukt om het systeem volledig uit te schakelen. De lijnaal wordt na zes minuten automatisch uitgeschakeld.
- De knop ZERO: Druk op ZERO om het nulpunt op elk gewenste locatie in te stellen als de lijnaal is ingeschakeld.
- Draai rechtsom om de bewegende lijnaal vast te zetten.
- Draai linksom om de bewegende lijnaal los te maken.
- Vastzetten
- Losmaken

Stompe hoeken meten

- Druk kort op ON/OFF om de lijnaal in te schakelen. Sluit beide zijden van de lijnaal. Plaats de lijnaal op een plat oppervlak. De beide randen van de lijnaal moeten in contact staan met het oppervlak. Druk op de knop ZERO om het nulpunt in te stellen. – (Fig.3)

- Draai de lijnaal om de hoek te meten. – (Fig.3a)

Scherpe hoeken meten

- Druk kort op ON/OFF om de lijnaal in te schakelen. Open beide zijden van de lijnaal. Plaats de lijnaal op het platte oppervlak. Beide randen van de lijnaal moeten in contact staan met het oppervlak. Druk op de knop ZERO om het nulpunt in te stellen. – (Fig.4)
- Draai de lijnaal om de hoek te meten. – (Fig.4a)

De batterij installeren en vervangen

- Als u de batterij wilt vervangen, drukt u op het lipje onderin het lcd-scherm. De rand van het batterijcompartiment zal aan de tegenoverliggende zijde van het lcd-scherm zichtbaar worden. – (Fig.5)
- Trek het batterijcompartiment naar buiten. – (Fig.5a)
- Verwijder de oude batterij. Installeer een nieuwe batterij van het type CR2032 3v.
- Zorg ervoor dat de negatieve pool van de batterij naar boven is gericht. De positieve pool bevindt zich aan de onderzijde van de batterij. – (Fig.5b)
- Duw het batterijcompartiment weer naar binnen. – (Fig.5c)

Omgaan met batterijen

WAARSCHUWING! Plaats de batterij op de juiste manier (+/-). (1) BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Het inslikken van een batterij kan binnen twee uur leiden tot ernstig letsel of de dood, door chemische brandwonden en mogelijke perforatie van de slokdarm. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een dokter. Bewaar de originele verpakking tot direct voor gebruik. Voor gebruikte batterijen onmiddellijk af. (2) Gevaar van letsel door brand, explosie of lekken. Batterijen niet demonteer, opladen, pletten of blootstellen aan brand, hoge temperaturen of water. Gebruik gebruikte en nieuwe batterijen en batterijen van verschillende merken/soorten niet door elkaar.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen display of onduidelijke uitlezing.	Batterijspanning te laag, batterij ontbreekt, batterij verkeerd geplaatst.	Plaats de batterij goed of vervang deze.
Onregelmatige uitlezing.	Fout veroorzaakt door sterke trillingen of snel bewegen van het blad.	Druk op ZERO voor nulstelling.
Cijfers verspringen of uitlezing zit vast.	Interne fout.	Verwijder de batterij, wacht één minuut, plaats de batterij.
Korte levensduur van de batterij.	De automatische uitschakeling schakelt alleen de LCD uit.	Hou ON/OFF langer ingedrukt om het instrument geheel uit te schakelen.

ONDERHOUD

De lijnaal is ontwikkeld voor langdurig gebruik bij minimaal onderhoud. Een voortdurend bevredigend functioneren is afhankelijk van een juiste zorg voor het instrument en het regelmatig reinigen daarvan.

Reiniging

- Reinig met een milde vloeibare zeep en een vochtige doek. Droog met een zachte doek. Dompel de lijnaal nooit in water onder. De lijnaal vereist geen verdere smering.

Opslag

- Bewaar de lijnaal in de verpakking als die geruime tijd niet wordt gebruikt. Bewaar de lijnaal op een droge, donkere locatie. Laat de lijnaal nooit buiten of in een natte omgeving achter. Voor de opslag wordt het aanbevolen om de oppervlakken met antiroestolie in te smeren.

MILIEUBESCHERMING

Recycle grondstoffen in plaats van ze als afval te verwijderen. Verpakkingen moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.
Afzonderlijke verzameling. Dit product mag niet met het normale huishoud vuil worden weggegooid.

Huishoudelijke gebruiker

Lokale voorschriften kunnen voorzien in gescheiden inzameling van elektrische producten uit het huishouden, op gemeentelijke afvalstortplaatsen of door een winkel wanneer u een nieuw product koopt. Neem contact op met de klantenservice van Trend voor advies over het weggevoeren van gebruikte elektrische producten van Trend op een milieuvriendelijke manier of ga naar www.trend-uk.com

Zakelijke gebruiker

Neem contact op met de klantenservice van Trend voor het verwijderen van ongewenste elektrische Trend-producten.

Batterijen en het milieu

Dit apparaat gebruikt lithium-ionbatterijen (Li-Ion). Als de batterij moet worden vervangen, raden we het volgende aan: Ontlaad de energie van de batterijen door ze helemaal leeg te maken en haal ze uit het gereedschap. Li-ioncellen zijn recyclebaar, dus gooi ze niet weg met huishoudelijk afval. Ze kunnen in een verbrandingsopstelling of een stortplaats terechtkomen, wat moet worden vermeden. Breng de batterijen in plaats daarvan naar een Trend Service Agent, uw lokale Trend Stockist of een lokaal recyclingstation. Neem indien nodig contact op met uw plaatselijke gemeente voor informatie over verwijdering. De ingezamelde batterijen worden op de juiste manier weggegooid en / of gebruikt voor recycling. Wijst op het gevaar van lichamelijk letsel, overlijden of schade aan het gereedschap indien de instructies niet worden opgevolgd. Gebruikers in het Verenigd Koninkrijk worden gewezen op de Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998 en amendementen daarvan. Gebruikers dienen tevens de goedgekeurde gedragscode en leidraad voor een veilig gebruik van houtbewerkingsmachines van de HSE/HSC en eventuele herzieningen daarvan te lezen. Gebruikers moeten vaardig zijn in het gebruik van apparatuur voor houtbewerking alvorens onze producten te gebruiken.

GARANTIE

Op alle producten van Trend rust een garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Dit geldt niet voor producten die zijn beschadigd door een onjuist gebruik of onjuist onderhoud.

DK - DIGITAL VINKELMÅLER

Tak, fordi du har købt dette Trend-produkt, som du kan have glæde af i mange år, hvis det bruges i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning.

TEKNISKE DATA

- Måleområde: 000,0-999,9° (værdier over 999,9° vises forkeret i displayet)
- Driftstemperatur: 0 til +50 °C
- Luftfugtighed under brug: ≤ 85% RH
- Driftsstrøm: ≤ 50 uA
- Opløsning: 0,1°
- Nøjagtighed: 0,3°
- Batteri: CR2032 3 V-litiumbatteri
- Vægt: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Dette produkt overholder EMC-direktivt 2014/30/EU.

Angivir risiko for personskade, tab af liv eller skade på værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af instruktionserne.

TILSIGTET BRUG

Dette produkt er beregnet til måling af vinklen og længden på en komponent.

SIKKERHED

Læs og forstå instruktionsarket omhyggeligt for brugtagning. Dette er et følsomt præcisionsværktøj, der skal behandles med omhu, og tab det ikke. Bemærk de skarpe kanter, og undgå ridser. Opbevares utilgængelig for børn. Må ikke bruges som legetøj eller våben. Risiko for fastklemning af hånd/finger mellem lineal og legningsstøttehætte.

OPBEVAR DINSE ANVISNINGER ET SIKKERT STED.

Brugere skal være indviet i brug af træarbejdsredskaber, for de tager vores produkter i brug. Overvej arbejdsmiljøet, for værktøjet tages i brug. Sørg for, at arbejdsstillingen er betragtelig, og at emnet er godt fastspændt. Hold børn og besøgende på afstand af værktøj og arbejdsområde. Alt værktøj har en restrisiko og skal derfor håndteres med forsigtighed.

BESKRIVELSE AF DELE – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Ophængningshuller
- B Lineal
- C LCD
- D Batteriholder
- E Låsebeg

BETJENING – (Fig.2)

- ON/OFF-knap: Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for værktøjet. Du kan også tænde for værktøjet ved at flytte på skalaen, når LCD-displayet er slukket. Tryk på ON/OFF-knappen for at slukke for LCD-displayet. Hold ON/OFF-knappen inde i mindst tre sekunder for at slukke for hele systemet. Systemet slukker automatisk efter seks minutter.
- ZERO-knap: Tryk på ZERO-knappen under nul for at nulstille displayet.
- Drej mod uret for at fastgøre den bevægelige lineal.
- Drej mod uret for at løsne den bevægelige lineal.
- Fastgør
- Løsne

Måling af stumpe vinkler

- Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for værktøjet, luk begge linealer sammen, og læg værktøjet på et fladt underlag. Begge linealer kanter skal have kontakt med underlaget. Tryk på ZERO-knappen for at nulstille displayet. – (Fig.3)
- Roter linealer for at måle vinklen. – (Fig.3a)

Måling af spidse vinkler

- Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for værktøjet, åbn begge linealer, og læg værktøjet på et fladt underlag. Begge linealers kanter skal have kontakt med underlaget. Tryk på ZERO-knappen for at nulstille displayet. – (Fig.4)
- Roter linealer for at måle vinklen. – (Fig.4a)

Isætning og udsifting af batteriet

- Tryk på tappen i bunden af LCD-displayet for at indsætte eller udsifte batteriet. Kanten på batteriholderen kommer til syne i modsatte side af LCD-displayet. – (Fig.5)
- Træk batteriholderen ud. – (Fig.5a)
- Fjern det gamle batteri. Indsæt det nye CR2032 3 V-batteri.
- Kontroller, at batteriets minuspole vender opad. Pluspolen er på undersiden af batteriet. – (Fig.5b)
- Skub batteriholderen tilbage i værktøjet. – (Fig.5c)

Batterivedligeholdelse

ADVARELS! Isæt batteriet korrekt (+/-). (1) OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

Indtægelse kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald på helt ned til timer pga. kemiske forbrændinger og risiko for perforering af spiserør. Kontakt straks en læge. Opbevar originalt emballage indtil værktøjet er klart til brug. Bortskaf brugte batterier med det samme. (2) Risiko for personskade som følge af brand, eksplosion eller lækage. Må ikke skilles ad, oplades, knuses eller udsættes for brand eller høje temperaturer eller vand. Bland ikke brugte og nye batterier, forskellige mærker eller typer.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Keine Anzeige oder mehrdeutige Anzeige.	Niedrigere Spannung, keine Batterie oder falsche eingesetzte Batterie.	Setzen Sie die Batterie wieder ein oder ersetzen Sie die Batterie.
Unregelmäßige Anzeige.	Fehlfunktion verursacht durch hohe Vibrationen oder starkes Schwingen des Lineals.	Drücken Sie die Zero-Taste, um den Nullpunkt zurückzusetzen.
Messwert springt hin und her oder die LCD-Anzeige ist eingefroren.	Interner Fehler.	Entfernen Sie die Batterie, warten Sie eine Minute und setzen Sie sie wieder ein.
Geringe Batteriekapazität.	Die automatische Abschaltung schaltet nur die LCD-Anzeige aus.	Drücken Sie die ON/OFF-Taste länger als 5 Sekunden, um das gesamte Gerät abzuschalten.

VEDLIGEHOLDELSE

Værktøjet er udviklet til at have en lang levetid med minimal vedligeholdelse. Dørtøj skal plejes og rengøres regelmæssigt for at sikre, at det fungerer tilfredsstillende.

Rengøring

- Rengør med mild flydende sæbe og en fugtig klud. Tor efter med en blød klud. Værktøjet må ikke nedsænkes i vand. Værktøjet kræver ingen yderligere smøring.

Opbevaring

- Hvis værktøjet ikke skal bruges i en længere periode, skal det opbevares i den tilhørende emballage. Opbevar værktøjet på et tørt og skyggefugt sted. Etterlad aldrig værktøjet udenfor eller i et vådt miljø. Det anbefales at aftrøe overfladerne med en rustbeskyttende olie for opbevaring.

BESKYTTELSE AF MILJØET

Genanvend råvarer i stedet for at bortskaffe som affald. Emballagen skal sorteres til miljøvenlig genanvendelse. Separat samling. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Husholdningsbruger

kommunale affaldssteder eller af forhandleren, når du køber et nyt produkt.

Ring til Trend kundeservice for at få råd om, hvordan du bortsælger uønskede elektriske produkter på en miljøvenlig måde, eller besøg [www.trend-uk.com](#)

Forretningsbrug

Ring til Trend kundeservice for bortsælfelse af uønskede elektriske Trend-produkter.

Batterier og miljøet

Denne enhed bruger Lithium Ion (Li-Ion) batterier. Når batteripakken skal udskrædes, anbefales vi følgende: Udlad energien fra batterierne ved at køre dem helt ned og derefter fjerne det fra værktøjet.

Li-Ion-celler er genanvendelige, så smid dem ikke med husholdningsaffald. De kan endes i en forbrændingsanlæg eller en deponi, som skal udnævnes.

I stedet skal du tage batterierne til en Trend Service Agent, din lokale Trend Stockist eller en lokal genbrugsstation. Kontakt om nødvendigt din lokale kommune for bortsælfelsesopslysninger. De indsamlede batterier bortsælges korrekt og / eller bruges til genbrugsformål.

Angiver, at manglende overholdelse af betjeningsvejledningen medfører risiko for tingskade, personskade eller død.

Brugere i Storbritannien henvises til PUWER-lovgivningen (The Provision and Use of Work Equipment Regulations) fra 1998 og tilhørende ændringer. Brugerne bør også læse HSE/HSC-retningslinjerne om "Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance" og tilhørende ændringer. Vores produkter kan kun bruges af personer, som er fortrollede med at anvende udstyr til træarbejde.

GARANTI

Alle Trend-produkter er garanteret fri for defekter i udførelse og materiale, undtagen hvis defekterne skyldes forkert brug eller forkert vedligeholdelse.

SE - DIGITAL SMYGVINKEL

Tak fordi du valgte denne Trend-produkt, som du kommer at kunne anvende under lang tid om den anvendes i enlighed med dessa anvisninger.

TEKNISKA DATA

- Måtområde: 000,0°-999,9° (över 999,9° visas felaktigt värde)
- Drifttemperatur: 0 °C till +50 °C
- Driftfuktighet: \leq 85% RH
- Driftström: \leq 50 μ A
- Uplösning: 0,1°
- Noggrannhet: 0,3°
- Batteri: Litiumbatteri CR2032 3V
- Vikt: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

CE FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkten uppfyller kraven i EMC-direktiv 2014/30/EU.

⚠ Anger risk för personskada, livsförlust eller skada på verktyget om instruktionerna inte följs.

AVSEDD ANVÄNDNING

Verktyget är avsett för vinkel- och längdmätning på komponenter.

SÄKERHET

Läs igenom och förstå instruktionsbladet noggrant före användning. Detta är ett känsligt precisionsverktyg. Ta inte isär eller tappa det. Observera de väska kanten. Undvik repor. Förvaras ömtåmligt för barn. Får inte användas som leksak eller som vapen. Risk för att händer/fingrar fastnar mellan linjal och legeringssände.

FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN SÄKER PLATS.

Användare måste ha erfarenhet av att använda snickeristruktioner innan de använder våra produkter. Överväg arbetsmiljö innan du använder några verktyg. Se till att arbetspositionen är bekväm och att komponenter sitter ordentligt. Håll barn och besökare borta från verktygen och arbetsområdet. Alla verktyg har en beskrivande risk och måste därför hanteras försiktigt.

BEKRÄFTNING AV DELARNA – (Fig.1 & Fig.1a)

A Upphängningshål

- B Linjal
- C LCD
- D Batterifack
- E Läsrvad

ANVÄNDNING – (Fig.2)

ON/OFF-knapp (på/av): Tryck kort på ON/OFF-knappen – eller vrid på skänklarna med skalar – för att aktivera instrumentet när LCD-displayen är avstängd. Tryck kort på ON/OFF-knappen en gång till för att stänga av LCD-displayen. Håll knappen en gång till i mer än 3 sekunder för att stänga av hela systemet. Instrumentet stängs av automatiskt efter 6 minuters övervakning.

- ZERO-knappen (nollställning): Tryck på ZERO (noll) för att nollställa när som helst när instrumentet är påslaget.
- Vrid medurs för att dra åt smygvingeln.
- Vrid moturs för att lossa smygvingeln.
- Dra åt  Lossa
- Lossa

Måta trubbiga vinklar

Tryck kort på ON/OFF för att sätta igång instrumentet, fäll ihop de båda linjalskänklarna och lägg dem mot en plan yta. Kontrollera att kanten på båda linjalerna ligger an mot ytan och tryck på ZERO för att nollställa. – (Fig.3)

Fäll ut smygvingeln för att mäta vinkeln. – (Fig.3a)

Måta spetsiga vinklar

Tryck kort på ON/OFF för att sätta igång instrumentet, fäll ut de båda linjalskänklarna och placera dem mot en plan yta. Kontrollera att kanten på båda linjalerna ligger an mot ytan och tryck på ZERO för att nollställa. – (Fig.4)

Fäll ut smygvingeln för att mäta vinkeln. – (Fig.4a)

Sätta i och byta batteri

- För att sätta i eller byta batteriet trycker du in fliken som sitter på undersidan av LCD-displayen. Kanten på batterifacket visar sig då ut på LCD-displayens ovansida. – (Fig.5)
- Dra ut batterifacket. – (Fig.5a)
- Ta bort det gamla batteriet. Sätt i ett nytt batteri av typen CR2032 3V.
- Kontrollera att batteriets minuspol är vänd uppåt. Pluspolen sitter på undersidan av batteriet. – (Fig.5b)
- Tryck in batterifacket igen. – (Fig.5c)

Batterihandtering

VARNING! Sätt i batteriet på rätt sätt (+/-). (1) FÖRVARAS ÖMTÅMLIGT FÖR BARN.

Förtäring kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall på så kort tid som 2 timmar på grund av frätskador och potentiell perforation av matstrupen. Kontakta omedelbart läkare. Förvara batteriet i originalförpackningen fram till användning. Kassera förbrukade batterier omedelbart. (2) Risk för personskador på grund av brand, explosion eller läckage. Ta inte isär, ladda, krossa eller utsätter det för brand eller höga temperaturer eller vatten. Blanda inte begagnade och nya batterier, olika märken eller typer.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ingen skärm eller tvetydig avläsning.	Lägre spänning, inget batteri eller felaktig sättning av batteriet.	Placera om batteriet eller byt batteri.
Ojämn skärm.	Felfunktion orsakad av hög vibration eller kraftig svängning av linjalerna.	Tryck på zero för att nollställa.
Nummer hoppas över eller skärmen är fryst.	Intern fel.	Ta bort batteriet, vänta en minut och sätt tillbaka det.
Kort batteritid.	Automatisk avstängning stänger borta av LCD-skärmen.	Tryck länge på ON/OFF för att stänga av hela systemet.

UNDERHÅLL

Smygvinkeln är konstruerad för att fungera under lång tid med minimum av underhåll. En långsiktig, god funktion förutsätter att verktyget sköts på rätt sätt och rengörs regelbundet.

Rengöring

- Rengör med mild, flytande rengöringsmedel och en fuktig trasa. Torka torkt med en mjuk trasa. Doppa aldrig instrumentet i vatten. Smygvinkeln behöver ingen extra smörjning.

Förvaring

- Lägg tillbaka instrumentet i förpackningen efter användningen och det inte ska användas snart igen. Förvara smygvingeln tørt och i skugga. Lämna aldrig kvar det utomhus eller i en blöt miljö. Före en längre tids förvaring bör ytorna beskymmas med rostskyddsolja.

MILJÖSKYDD

Återvinna råvaror istället för att kasseras som avfall. Förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning. Separat samlning. Denna produkt får inte kastas med vanligt hushållsavfall.

Hushålls användare

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushållet, på kommunala avfallsplacering eller av återförsäljare när du köper en ny produkt. Ring Trend Kundtjänst för råd om hur du bortsælger önskade elektriska Trend-produkter på et miljöskött sätt eller besök [www.trend-uk.com](#)

Förtäingsanvändare

Ring Trend-kundtjänst för bortsælffande av önskade elektriska Trend-produkter.

Batterier och miljön

Den här enheten använder litiumjonbatterier (Li-Ion). När batteripaketet måste bytas ut rekommenderar vi följande: Ladda ur energin från batterierna genom att ladda ner dem helt och ta bort dem sedan från verktyget. Li-Ion-celler är återvinningssbara så släng inte bort dem med hushållsavfall. De kan hamna i en förbränningsanläggning eller en deponi som måste undvikas. Ta istället batterierna till en Trend Service Agent, din lokala Trend Stockist eller en lokal återvinningstation. Kontakta din lokala kommun för information om avfallshandtering. De insamlade batterierna kommer att bortsælffas på rätt sätt och / eller används för återvinningssändamål.

Varnar för risk för personskada, livshotande skada eller skador på verktyget om anvisningarna inte följs.

Användare inom Storbritannien uppmärksammas på "The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998" föreskrifter om tillhandahållande och användning av arbetsutrustning, inklusive alla senare tillägg. Användarna bör också läsa "HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance Document" inklusive alla senare tillägg. Användarna måste ta utrustning för träbearbetning innan de använder våra produkter.

GARANTI

Alla produkter från Trend omfattas av garanti mot defekter i utförande och/eller material, förutsatt att produkten inte har skadats genom felaktig användning eller bristfälligt underhåll.

NO - DIGITAL VINKELMÅLER

Tak fordi at du har kjøpt dette Trend-produktet. Det bør være lenge hvis det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

- Måleområde: 000,0-999,9° (over 999,9° vises uriktig på skjermen)
- Arbeidstemperatur: 0-50 °C
- Arbeidsfuktighet: \leq 85% RH
- Arbeidsström: \leq 50 μ A
- Nøyaktighet, displayvisning: 0,1°
- Målenøyaktighet: 0,3°
- Batteri: CR2032 3 V litiumbatteri
- Vekt: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

CE SAMSVARSEKLERING

Denne produkt er i samsvar med EMC-direktiv 2014/30/EU.

⚠ Angir risiko for personskade, tap av liv eller skade på verktyget i tilfelle manglende overholdelse av instruksjonene.

TILENETT BRUK

Denne tilbehøret er beregnet til å måle vinkelen og lengden på en komponent.

SIKKERHET

Les og forstå instruksjonsarket nøye for bruk. Dette er et sensitivt presisjonsverkøy. Ikke demonter eller slipp det ut. Vær oppksom på skarpe kanter, unngå riper. Oppbevares utilgjengelig for barn. Må ikke brukes som et leketøy eller som et våpen. Risiko for å sette fast hånd/finger mellom linjal og legeringshåndtaket.

OPPBEVAR DENNE BRUKSANVISNINGEN PÅ ET SIKKERT STED.

Brukere må være kompetente i bruk av utstyr for træarbeid for de bruker våre produkter. Vurder arbeidsmiljøet for du bruker verkøyene. Påse at arbeidsstillingen er behagelig og at komponenten er festet på en sikker måte. Hold barn og besøkende unna verkøyene og arbeidsområdet. Alle verkøy har en iboende risiko og må derfor håndteres med forsiktighet.

BEKRIVELSE AV DELER – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Hengselhjul
- B Linjal
- C LCD-skjerm
- D Batteriomrø
- E Låsehjul

BRUK – Fig.2

- ON/OFF-knapp: Tryck kort på ON/OFF for å slå på, eller flytt skakelen for å slå på vinkelmåleren når LCD-skjermen er slått av. Tryck kort på ON/OFF for å slå av LCD-skjermen. Tryck på ON/OFF i mer enn 3 sekunder for å slå av hele systemet. Det slår seg automatisk av etter 6 minutter. –
- ZERO-knapp: Tryck på ZERO for å nullstille når vinkelmåleren er slått på. –
- Roter med klokken for å stramme den bevegelige linjalen.
- Roter mot klokken for å løsne den bevegelige linjalen.
- Strøm 
- Løsne 

Måling av stumpe vinkler

Tryck kort på ON/OFF for å slå på vinkelmåleren, lukk igjen begge linjalene og legg vinkelmåleren på et flatt underlag. Påse at begge linjalenes kanter berører underlaget, og tryck på ZERO-knappen for å nullstille. – (Fig.3)

Rotér linjalen for å måle vinkelen – (Fig.3a)

Måling av spisse vinkler

Tryck kort på ON/OFF for å slå på vinkelmåleren, åpne opp begge linjalene og legg vinkelmåleren på et flatt underlag. Påse at begge linjalenes kanter berører underlaget, og tryck på ZERO-knappen for å nullstille. – (Fig.4)

Rotér linjalen for å måle vinkelen – (Fig.4a)

Innsetting og bytte av batteri

- Skyv klaffen nedest på LCD-skjermen for å sette inn eller bytte batteri. Kanten på batterirommet vises på motsatt side av LCD-skjermen. – Fig.5
- Trek batterirommet ut. – Fig.5a
- Fjern det gamle batteriet. Sett inn et nytt batteri av typen CR2032 3v.
- Påse at batteriets negative pol er øverst. Den positive polen er på undersiden av batteriet. – Fig.5b
- Skyv batterirommet inn igjen. – Fig.5c

Batteripleie

ADVARSEL! Sett inn batteriet riktig (+/-). (1) OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN.

Sveiging kan føre til alvorlig personskade eller død etter så lite som 2 timer på grunn av kjemiske forbrøninger og potensiell perforering av spiserøret. Se en lege straks. La originalemballasjen være på til batteriet skal brukes. Kast brukte batteri ut separat. (2) Risiko for personskade på grunn av brann, eksplosjon eller lekkasje. Må ikke demonteres, lades, knuses eller eksponeres for brann eller høye temperaturer eller vann. Ikke bland brukte og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

FELSÖKING

Problem	Mulig årsak	Lösning
Tom skjerm eller tvetydig avlesning.	Lavere spänning, ikke noe batteri eller feilmontert batteri.	Monter batteriet på nytt, eller skift ut batteriet.
Uberegnelig skjerm.	Felfunktion förorsakad av höge vibrationser eller tunge linjalsvingninger.	Tryck på zero för å nullstille.
Hopper over tall, eller fryst skjerm.	Intern feil.	Fjern batteriet, vent ett minutt, og skift ut.
Kort batterivetid.	Automatisk avslutning slår kun av LCD-skjermen.	Bruk et langt tryck på ON/OFF (på/av)-knappen for å avslutte hele systemet.

VEDLIKEHOLD

Vinkelmåleren er konstruert for å virke lenge med et minimum av vedlikehold. Tilfredsstillende funksjon over lengre tid forutsetter at vinkelmåleren blir forskriftsmessig vedlikeholdt og regelmessig rengjort.

Rengjøring

- Rengjør med mild flytende såpe og fuktig klut. Tørk med myk klut. Må aldri senkes ned i vann. Linjalen trenger ingen ekstra smøring.

Oppbevaring

Legg linjalen tilbake i emballasjen etter bruk hvis det ikke skal brukes på lang tid. Oppbevar linjalen tørt og i skygge. Aldri la den ligge ute eller i fuktige omgivelser. For linjalens legges bort, anbefaler vi å tørke over overflaten med rusthemmende olje.

MILJØVERN

Gjenvinn råmaterialer i stedet for å kaste dem som avfall. Emballasje bør kildesorteres for miljøvennlig gjenvinning. Når produktet har nådd slutten av livetiden, bør det kildesorteres for miljøvennlig gjenvinning.

Husholdningsbruker

Lokale forskrifter kan gi bestemmelser om separat insamling av elektriske produkter fra husholdningen, på kommunale avfallssteder eller av forhandler når du kjøper et nytt produkt. Ring Trend Kundeservice for råd om hvordan du avhender uønskede elektriske Trend-produkter på en miljøskott måte eller besøk [www.trend-uk.com](#)

Forretningsbruker

Ring Trend Kundeservice for avhending av uønskede elektriske Trend-produkter.

Batterier og miljøet

Denne produktet bruker litiumjonbatterier. Når batteripakken må byttes, anbefaler vi følgende: Tapp energien fra batteriene ved å lade dem helt ut, og ta dem deretter ut av vinkelmåleren.

Litiumionceller kan gjenvinnes, så ikke kast dem i husholdningsavfallet. Ellers kan de havne på et forbrønningsanlegg eller en søppelplass, og det må unngås.

Ta i stedet med batteriene til en Trend-service tekniker, den lokale Trend-forhandleren eller en lokal gjenvinningsstasjon. Kontakt om nødvendig kommunen du bor i for å spørre hvordan batteriene bør kastes. Innsamlende batterier vil bli kassert på forskriftsmessig måte eller brukt til gjenvinning.

Angir risiko for personskade, tap av liv eller skade på vinkelmåleren hvis bruksanvisningen ikke følges.

Britiske brukere henvises til "The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998" med eventuelle endringer. De bør også lese veilederen "HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance Document" med eventuelle endringer. Brukere må være kyndige i bruken

GARANTI

Alle Trend-produkter er garantert mot utførelses- eller materialmangler, unntatt produkter som er blitt skadet på grunn av feil bruk eller vedlikehold.

FI - DIGITAALINEN KULMAMITTA

Kitokset tämän Trend-tuotteen hankinnasta. Käyttämällä tuotetta näiden ohjeiden mukaisesti varmistat sen pitkän käyttöajan.

TEKNISET TIEDOT

- Mittausalue: 000,0-999,9° (arvoa 999,9° suuremmat lukemat eivät näy oikein)
- Käyttölämpötilä: 0 °C... +50 °C
- Käyttökoosteus: \leq 85% RH
- Käyttövoima: \leq 50 μ A
- Resoluutio: 0,1°
- Tarkkuus: 0,3°
- Paristo: CR2032-litiumparisto 3 V
- Paino: DAR200 – 162g / DAR300 – 218g / DAR500 – 360g

CE VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tämä tuote on EMC-direktiivin 2014/30/EU vaatimusten mukainen.

⚠ Tarkoitaa henkilövahinkojen, ihmishenkien menetystä tai työkalun vaurioitumisen riskiä, jos ohjeita ei noudateta.

KÄYTTÖOHJEKORTIT

Tämä työkalu on tarkoitettu osan kulman ja pituuden mittaukseen.

TURVALLISUUS

Lue ja sisällytä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Tämä on herkkä tarkkuus työkalu. Älä pura tai pudota sitä. Huuotteita ei saa käyttää, vältä naarmuttamista. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Älä käytä teluna tai aseena. Käden/sormien kiinni jäämisen riski mitan ja kannan välillä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TURVALLISESSA PAIKASSA.

Käyttäjien on hallittava puutyökalteen käyttö ennen tuotteen käyttöä. Ota työympäristö huomioon ennen työkalujen käyttöä. Varmista, että työasento on mukava ja että osa on kiinnitetty tukevasti. Pidä työkalu puhtaana ja säilytä työkalu työkalujen läheltä. Kaikkien työkaluihin liittyy jännösrisi, joten niitä on käsiteltävä varoen.

OSIEN KUVAUS – (Fig.1 & Fig.1a)

- A Ripustusaukot
- B Mittavarsi
- C LCD-näyttö
- D Paristokotelo
- E Lukitusruppi

KÄYTTÖ – Fig.2

- PÄÄLLE/POIS-painike: Kytke laite päälle painamalla lyhyesti PÄÄLLE/POIS-painiketta tai liikuttamalla mittavartta, kun LCD-näyttö on sammutettuna. Sammuta LCD-näyttö painamalla lyhyesti PÄÄLLE/POIS-painiketta. Kytke koko laite pois päältä painamalla PÄÄLLE/POIS-painiketta (yli 3 sekuntia). Jos laitetta ei käytetä 6 minuuttia, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- NOLLAUS-painike: Näyttö nollataan painamalla NOLLAUS-painiketta laitteen ollessa päällä.
- Lukitse liukuva mittavarsi kiertämällä myötäpäivään.
- Vapauta liukuva mittavarsi kiertämällä vastapäivään.
- Vapauta 

Tyypien kulmien mittaus

Kytke laite päälle painamalla lyhyesti PÄÄLLE/POIS-painiketta. Sulje mittavarret, aseta laite tasaiselle pinnalle varmistuen, että mitan molemmat reuna koskettavat kyseistä pintaa. Nollaa näyttö sitten painamalla NOLLAUS-painiketta. – (Fig.3)

Käännä mittavartta ja mittaa kulma. – (Fig.3a)

Terävien kulmien mittaus

Kytke laite päälle painamalla lyhyesti PÄÄLLE/POIS-painiketta. Avaa molemmat mittavarret, aseta laite tasaiselle pinnalle varmistuen, että mitan molemmat reunat koskettavat kyseistä pintaa. Nollaa näyttö sitten painamalla NOLLAUS-painiketta. – (Fig.4)

- Käännä mittavartta ja mittaa kulma. – (Fig.4a)

Pariston asennus ja vaihto

- Kun haluat asentaa tai vaihtaa pariston, paina LCD-näytön alareunassa sijaitsevaa kielekettä. Paristokoteloit reuna tulee näkyviin LCD-näytön toiselta puolelta. – (Fig.5)
- Vedä paristokotelo ulos. – (Fig.5a)
- Poista vanha paristo. Aseta uusi CR2032-tyypin 3 V -paristo paikalleen.
- Varmista, että pariston miinusnapa on ylöspäin. Plusnapa sijaitsee pariston alapuolella. – (Fig.5b)
- Paina paristokotelo takaisin sisään. – (Fig.5c)

Pariston hoito

VAROITUS! Aseta paristo oikein (+/-). (1) SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.

Nelimenen voi johtaa vakavien vammoihin tai kuolemaan vain kahdessa tunnissa kemiallisten parivammojen ja ruokatorven mahdollisen puhkeamisen vuoksi. Hakeudu välittömästi lääkärin. Säilytä akuperäpariston, kunnes käyttö voidaan aloittaa. Hävittä käytetty paristo välittömästi. (2) Tulipalon, räjähdyksen tai vuodon aiheuttama loukkautumisriski. Älä pure, lataa, murskaa tai altista tuelle tai korkealle lämpötiloille tai vedelle. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja tai eri merkkejä tai tyyppiä.

VIANNÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei näyttöä tai epäselvää lukema.	Alempi jännite, ei paristoita tai paristo asennettu virheellisesti.	Asenna paristo uudelleen tai vaihda se.
Näytön toiminta on epävakaa.	Suuri tärinä tai mitan voimakas heilunta haittaa toimintaa.	Nollaa painamalla ZERO.
Numeroita ei näy tai näytön kuva liukittuu.	Sisäinen virhe.	Irota paristo, odota minuutti ja aseta takaisin.
Lyhyt pariston käyttöikä.	Automaattinen sammutus sammuttaa vain LCD-näytön.	Sammuta koko järjestelmä painamalla ON/OFF-painiketta pitkään.

HUOLTO

Mittalaitte on suunniteltu toimimaan pitkään mahdollisimman vähäisellä huollolla. Työkalun moitteeton toiminta edellyttää, että sitä hoidetaan oikein ja että se puhdistetaan säännöllisesti.

Puhdistus

- Käytä puhdistamiseen mieltä nestemäistä sipsupappaa ja kosteaa liinaa. Kuidusta pehmeällä liinalla. Vetenä upottaminen on ehdottomasti kielletty. Mittalaitetta ei tarvitse voidella.

Varastointi

- Jos et tarvitse laitetta käytön jälkeen pitkään aikaan, säilytä laitetta omassa pakkausmuovissa. Varasto mittalaitte kuivassa paikassa valolta suojassa. Älä jättä sitä koskaan ulos tai kosteaan paikkaan. Ennen varastointia metallipinnat on suositeltavaa pyyhiä ruosteestenvoitoilla.

YMPÄRISTÖSUOJELU